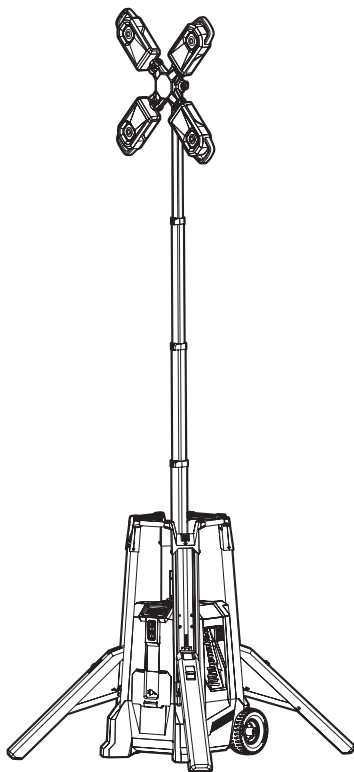




OPERATOR'S MANUAL
MANUEL de L'UTILISATEUR
MANUAL del OPERADOR



Cat. No. / No de cat.
MXF041

MX FUEL™ *ROCKET™* TOWER LIGHT/CHARGER
TOUR D'ÉCLAIRAGE/CHARGEUR MX FUEL™ *ROCKET™*
LÁMPARA TIPO TORRE/CARGADOR MX FUEL™ *ROCKET™*



WARNING To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual.

AVERTISSEMENT Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et bien comprendre le manuel.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

WORK AREA SAFETY

- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.
- Store idle light out of reach of children. Warm lights can become hazardous in the hands of children.

ELECTRICAL SAFETY

- Power cord plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- To reduce the risk of electric shock, do not put light in water or other liquid. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
- Arrange cords carefully to avoid hazardous environments. Tripping or snagging on cords can cause injury and product damage. Do not allow cords to run through puddles or across wet ground.
- Do not unplug by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Unplug the cord from outlet when not in use and before servicing or cleaning.
- Always use a suitable extension cord to reduce the risk of electric shock.
- If operating a light in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the light in unexpected situations.
- Do not use on a ladder or unstable support. Stable footing on a solid surface enables better control of the light in unexpected situations.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use light only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Do not short circuit. A short-circuited battery pack may cause fire, personal injury, and product damage. A battery pack will short circuit if a metal object makes a connection between the positive and negative contacts on the battery pack. Do not place a battery pack near anything that may cause a short circuit, such as coins, keys or nails in your pocket.
- Do not allow fluids to flow into battery pack. Corrosive or conductive fluids, such as seawater,

certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

CHARGER USE AND CARE

- Caution - To reduce the risk of injury, charge MILWAUKEE Lithium-Ion packs only in their MILWAUKEE Lithium-Ion charger. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage. Do not wire a battery pack to a power supply plug or car cigarette lighter. Batteries will be permanently disabled or damaged.
- Charge only MILWAUKEE MX™ Lithium-Ion packs. Other types of batteries may burst causing personal injury or damage.
- Avoid dangerous environments. Do not charge battery pack in rain, snow, damp or wet locations. Do not use battery pack or charger in the presence of explosive atmospheres (gaseous fumes, dust or flammable materials) because sparks may be generated when inserting or removing battery pack, possibly causing fire.
- Charge in a well ventilated area. Do not block charger vents. Keep them clear to allow proper ventilation. Do not allow smoking or open flames near a charging battery pack. Vented gases may explode.
- Maintain charger cord. When unplugging charger, pull plug rather than cord to reduce the risk of damage to the electrical plug and cord. Never carry charger by its cord. Keep cord from heat, oil and sharp edges. Make sure cord will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress. Do not use charger with damaged cord or plug. Have a damaged charger replaced immediately.
- Use only recommended attachments. Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger or battery pack manufacturer may result in a risk of fire, electric shock or personal injury.
- Unplug charger when not in use. Remove battery packs from unplugged chargers.
- To reduce the risk of electric shock, always unplug charger before cleaning or maintenance. Do not allow water to flow into AC/DC plug. Use a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) to reduce shock hazards.
- Store your battery and charger in a cool, dry place. Do not store battery pack where temperatures may exceed 120°F (50°C) such as in direct sunlight, a vehicle or metal building during the summer.

SERVICE

- Have your light serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the light is maintained.
- Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SPECIFIC SAFETY RULES

- **WARNING** When using flashlights or lanterns, additional precautions should always be followed, including the following:
 - a) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a product is used near children.
 - b) Do not contact hot parts.
 - c) Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
- **WARNING** The lens may get hot during use. To reduce the risk of burns, do not touch hot lens.
- **WARNING** To reduce the risk of injury, keep hands clear of the moving parts when deploying legs and/or raising/lowering the mast.
- **WARNING** To reduce the risk of injury, do not look directly into the light when the light is on.
- **WARNING** To reduce the risk of injury, ensure the light is stable before raising the mast. Light may tip and cause injury.
- **WARNING** Do not set up the unit if high winds are expected. High winds can cause the light to tip or fall causing severe injury.
- Light extends upward. Verify the area above light is open and clear of overhead wires and obstructions before raising.
- Chemical Burn Hazard. Keep batteries away from children.
- This tool contains a lithium button/coin cell battery. A new or used battery can cause severe internal burns and lead to death in as little as 2 hours if swallowed or enters the body. Always secure the battery cover with all screws. If it does not close securely, stop using the tool, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries may have been swallowed or entered the body, seek immediate medical attention.
- Always use common sense and be cautious when using tools. It is not possible to anticipate every situation that could result in a dangerous outcome. Do not use this tool if you do not understand these operating instructions or you feel the work is beyond your capability; contact Milwaukee Tool or a trained professional for additional information or training.
- Maintain labels and nameplates. These carry important information. If unreadable or missing, contact a MILWAUKEE service facility for a free replacement.

EXTENSION CORDS

Grounded tools require a three wire extension cord. Double insulated tools can use either a two or three wire extension cord. As the distance from the supply outlet increases, you must use a heavier gauge extension cord. Using extension cords with inadequately sized wire causes a serious drop in voltage, resulting in loss of power and possible tool damage. Refer to the table shown to determine the required minimum wire size.

The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cord. For example, a 14 gauge cord can carry a higher current than a 16 gauge cord. When using more than one extension cord to make up the total length, be sure each cord contains at least the minimum wire size required. If you are using one extension cord for more than one tool, add the nameplate amperes and use the sum to determine the required minimum wire size.

Guidelines for Using Extension Cords

- If you are using an extension cord outdoors, be sure it is marked with the suffix "W" to indicate that it is acceptable for outdoor use.
- Be sure your extension cord is properly wired and in good electrical condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.
- Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp or wet areas.
- When stringing lights together, consider the total Amperes draw when selecting the extension cords.

Recommended Minimum Wire Gauge For Extension Cords*

Nameplate Amps	Extension Cord Length				
	25'	50'	75'	100'	150'
0 - 2.0	18	18	18	18	16
2.1 - 3.4	18	18	18	16	14
3.5 - 5.0	18	18	16	14	12
5.1 - 7.0	18	16	14	12	12
7.1 - 12.0	16	14	12	10	--
12.1 - 16.0	14	12	10	--	--
16.1 - 20.0	12	10	--	--	--

* Based on limiting the line voltage drop to five volts at 150% of the rated amperes.

READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

GROUNDING

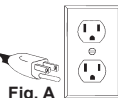
DANGER Improperly connecting the grounding wire can result in the risk of electric shock. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the tool. Never remove the grounding prong from the plug. Do not use the tool if the cord or plug is damaged. If damaged, have it repaired by a MILWAUKEE service facility before use. If the plug will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Grounded Tools (Three-Prong Plugs)

Tools marked "Grounding Required" have a three wire cord and three prong grounding plug. The plug must be connected to a properly grounded outlet (See Figure A). If the tool should electrically malfunction or break down, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user, reducing the risk of electric shock.

The grounding prong in the plug is connected through the green wire inside the cord to the grounding system in the tool. The green wire in the cord must be the only wire connected to the tool's grounding system and must never be attached to an electrically "live" terminal.

Your tool must be plugged into an appropriate outlet, properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. The plug and outlet should look like those in Figure A.



SPECIFICATIONS

Cat. No.	MXF041
Ingress Protection	IP56
Battery Type	MX FUEL™
Charger Type	MX FUEL™
Module/FCC ID	BLE113/QOQBLE113
AC Input Volts	120
AC Input Amps	.6
DC Output Volts (Charging)	.72
DC Output Amps (Charging)	4.5
Recommended Ambient Charging Temperature	40°F to 105°F (5°C to 40°C)
Weight	105 lbs.
MX FUEL™ Li-Ion Battery Packs	72 V DC

SYMBOLLOGY



Volts



Direct Current



Alternating Current



Amps



Hertz



WARNING

Risk of Electric Shock



WARNING

Do not stare at the operating light source



Read operator's manual



Safety Alert Symbol



DC Power



AC Power

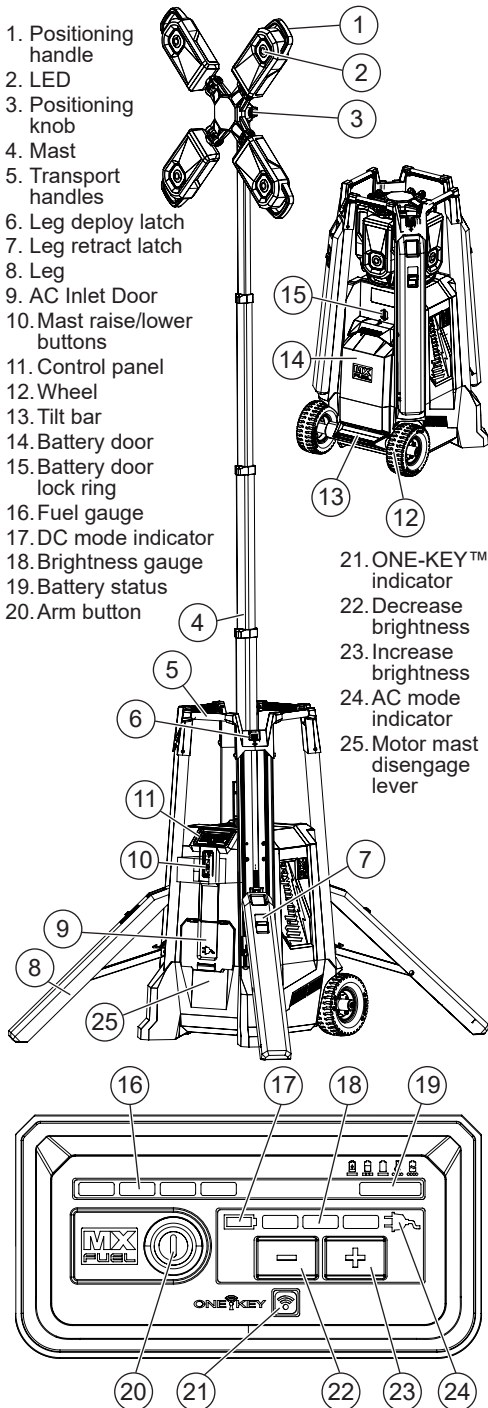


Two-person lift



UL Listing for Canada and U.S.

FUNCTIONAL DESCRIPTION



ASSEMBLY

⚠WARNING Recharge only with the charger specified for the battery. For specific charging instructions, read the operator's manual supplied with your charger and battery.

Removing/Inserting the Battery

To **remove** the battery, push the battery latch lock to the side and squeeze the battery latch lever. Pull the battery pack away from the light.

⚠WARNING Always remove battery pack before changing or removing accessories.

To **insert** the battery, slide the pack into the body of the light. Make sure it latches securely into place.

⚠WARNING Only use accessories specifically recommended for this light. Others may be hazardous.

Transportation

⚠WARNING Use two people whenever it is necessary to lift or carry the light. Light is heavy. Lift with legs, not back.



Always unarm the light before transporting. Disconnect extension cords before transporting. Always clear the area of obstructions before transporting.

To move light from place to place, grasp the transport handle and tilt the light back onto the wheels. Push, don't pull, the light.

Always use a two person lift when necessary. To lift, grasp the handle and tilt the light back onto the wheels. Have a second person grasp the lower hand pockets. Always maintain a firm footing.

Use the transport handles as anchor points when hoisting the light. Ensure the hoisting straps are rated for the weight of the light, and the straps will not slip or contact other parts during transport.

NOTE: Do not store the light in a hoisted position.

Inserting/Removing Extension Cords to operate on AC Power

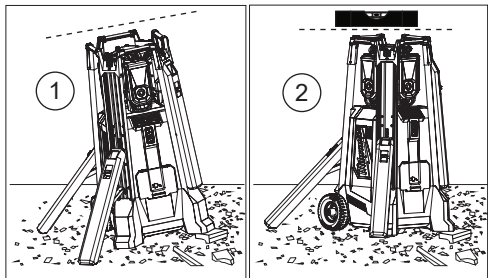
To operate the light on AC Power, open the door and plug in a suitable extension cord into the light.

NOTE: When an extension cord is plugged into the light, the light will automatically run on AC power. Position cord in routing notch and close AC battery door during use.

To disconnect the extension cord, press the Power button to turn off the light, then remove the cord from the outlet.

NOTE: When not using the AC option, make sure the AC battery door is closed completely.

Deploying/Retracting the Legs



The four legs can be deployed individually. When using the light on an uneven surface, ensure the light is level and stable before use. Lower mast before making adjustments to the legs or attempting to transport the light.

1. Push the leg deploy latch to deploy a leg. Keep clear of the legs as they deploy.
2. To retract a leg, lift the leg retract latch and secure the leg back into place.

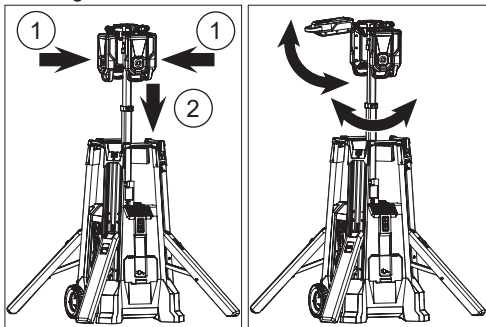
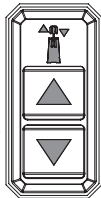
Raising/Lowering the Mast (Motor)

Press and hold the raise/lower mast button respectively to set the light at the desired height.

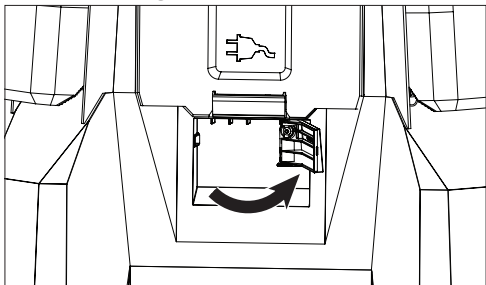
NOTE: Before raising the mast; ensure light is stable and be aware of any potential overhead obstacles.

NOTE: When lowering the mast back into the unit, turn light off, lower mast to shoulder level and return heads to their outward-facing upright angle. Lowering heads while fanned-out can cause damage to unit. Lowering heads facing inward can cause damage to unit by residual heat.

NOTE: Keep hands away from moving parts while lowering mast.



Lowering the Mast (Power Loss)



To manually lower the mast after power loss, disengage the mast motor disengage lever using the latch found below the AC Outlet access door. Reset latch once power is restored.

Adjusting LED Heads

1. Ensure light is in upright stable position.
2. Press the Arm button.
3. Raise mast to shoulder level.
4. Rotate the heads to the desired angle. The four heads can be adjusted individually.
5. If desired, loosen the positioning knob to tilt the lights to the desired angle. Tighten knob.
6. Continue to raise the mast to the desired height.

ONE-KEY™

To learn more about the ONE-KEY™ functionality for this tool, please refer to the quick reference included with this product or go to milwaukee.com/One-Key. To download the ONE-KEY™ app, visit the App Store or Google Play from your smart device.

ONE-KEY™ Indicator	
Solid Blue	Wireless mode is active and ready to be configured via the ONE-KEY™ app.
Blinking Blue	Tool is actively communicating with the ONE-KEY™ app.
Blinking Red	Tool is in security lockout and can be unlocked by the owner via the ONE-KEY™ app.

LIGHT OPERATION

⚠WARNING To reduce the risk of injury, do not look directly into the light when the light is on.

Using the Light

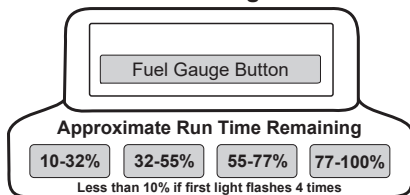
1. Insert battery pack(s) or plug into AC power.
2. Press the Arm  button.

NOTE: When the light is running on battery, the Battery Power Indicator  will light. When the light is running on AC power, the AC Power Indicator  will light.

3. Press the - and + buttons to cycle through **High**, **Medium**, and **Low**.
4. Press the Arm  button to turn the light off. Always turn off power before unplugging the light.

BATTERY OPERATION

Fuel Gauge



Use the Fuel Gauge to determine the battery pack's remaining run time. Press the Fuel Gauge button to display the lights. The Fuel Gauge will light up for 2-3 seconds. When less than 10% of charge is left, 1 light on the fuel gauge will flash 4 times. When the battery reaches 0% charge, 1 light on the fuel gauge will flash 8 times. Charge the battery pack.

An alternating blinking pattern indicates that an error or overtemperature state was encountered. Allow the battery pack to cool and reinsert. If the pattern continues, contact a MILWAUKEE service facility. If the Fuel Gauge doesn't appear to be working, place the battery pack on the charger and charge as needed.

Immediately after using the battery pack, the Fuel Gauge may display a lower charge than it will if checked a few minutes later. The battery cells "recover" some of their charge after resting.

Under extreme circumstances, the internal temperature of the battery could become too high. If this happens, the fuel gauge lights will flash in an alternating pattern and the product will not run. Allow the battery to cool down.

Fuel Gauge Lights	Diagnosis	Solution
Lights 1 - 4 Solid	Remaining run time	Continue working
1 Light, flashing slowly	Less than 10% run time left	Prepare to charge pack
1 Light, flashing quickly	End of discharge	Charge pack
Lights 1-4, flashing quickly	Current draw too high	Release trigger. Once fuel gauge has stopped flashing, restart and reduce pressure
Lights 1&3 / 2&4, flashing alternately	Battery temperature too high	Release trigger and allow battery to cool
Lights 1&4 / 2&3, flashing alternately	Communication error	Remove the battery. Press the Fuel Gauge button to clear. Reinsert the battery. [†]

[†] If the problem persists, take the product, charger, and battery pack to a MILWAUKEE service facility.

CHARGER OPERATION

⚠WARNING Charge only MILWAUKEE MX FUEL™ Li-Ion batteries in this MILWAUKEE Li-Ion charger. Other types of batteries may cause personal injury and damage.

When to Charge the Battery Pack with this MILWAUKEE Charger

Remove the battery pack from the product for charging when convenient for you and your job. MILWAUKEE batteries do not develop a "memory" when charged after only a partial discharge. It is not necessary to run down the battery pack before placing it on the charger.

- Use the Fuel Gauge to determine when to charge your MILWAUKEE Li-Ion battery pack.
- You can "Top-Off" your battery pack's charge before starting a big job or long day of use.
- The only time it is necessary to charge the MILWAUKEE Li-Ion battery pack is when the battery pack has reached the end of its charge. To signal the end of charge, power to the product will drop quickly, allowing you just enough power to finish the operation. Charge the battery pack as needed.

How to Charge the Battery Pack

Align the battery pack with the bay and slide the battery pack into the charger as far as possible. The red light will come on, either flashing quickly (battery pack or charger is too hot or cold), flashing slowly (communication between pack and charger) or continuous (pack is charging).

- A fully discharged battery pack with an internal temperature in the normal range will charge in about 45 to 90 minutes, depending on the battery pack and internal temperature of the charger.
- Heavily cycled batteries may take longer to charge completely.
- The fuel gauge lights are displayed as the pack is being charged, indicating how fully charged the pack is. The fuel gauge will turn off when charging is complete.
- After charging is complete, the continuous green light will come on.
- The charger will keep the battery pack fully charged if it is left on the charger. The light indicator will be same as normal charging.
- If the light indicator flashes red and green, check that the battery pack is fully seated into the bay. Remove the battery pack and reinsert. If the light continues to flash red and green, remove pack(s) and unplug charger for at least 2 minutes. After 2 minutes, plug charger back in and insert pack. If the problem persists, contact a MILWAUKEE service facility.

• If the light indicator does not come on, check that the battery pack is fully seated into the bay. Remove the battery pack and reinsert. If the light indicator still does not come on, remove pack(s) and unplug charger for at least 2 minutes. After 2 minutes, plug charger back in and insert pack. If after these attempts the light indicator still does not come on, contact a MILWAUKEE service facility.

Charging a Hot or Cold Battery Pack

The fast Red Flashing Indicator light on the charger indicates that the battery pack or charger temperature is outside the charging range. Once the battery pack or charger is within the acceptable range, normal charging will take place and the red light will be continuous. Hot or cold batteries may take longer to charge.

Li-Ion Charging Status

Battery Pack or Charger Temperature	Red Charger Indicator Light	Charging Status
Too Hot	Fast Flashing	Not charging
Normal Range	Continuous	Normal charging
Too Cold	Fast Flashing	Not charging

MAINTENANCE

⚠ WARNING To reduce the risk of injury, always unplug the tool and charger and remove the battery pack from the charger or tool before performing any maintenance. Never disassemble the tool, battery pack or charger. Contact a MILWAUKEE service facility for ALL repairs.

To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

Maintain Light

Keep your light, battery pack and charger in good repair by adopting a regular maintenance program. If the light does not work properly, return the light to a MILWAUKEE service facility for repairs.

ONE-KEY™

⚠ WARNING Chemical Burn Hazard. This device contains a lithium button/coin cell battery. A new or used battery can cause severe internal burns and lead to death in as little as 2 hours if swallowed or enters the body. Always secure the battery cover. If it does not close securely, stop using the device, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries may have been swallowed or entered the body, seek immediate medical attention.



Internal Battery

An internal battery is used to facilitate full ONE-KEY™ functionality.

If the Mode Indicator LED turns off and the machine cannot adjust speed, or if the Bluetooth communication stops working, remove and reinsert the coin cell battery to reset. Replace the battery if the problem continues.

To replace the battery:

1. Remove the battery pack.
2. Remove the screw(s) and open the battery door.

3. Remove the old battery, keep it away from children, and dispose of it properly.
4. Insert the new battery (3V CR2032), with the positive side facing up.
5. Close the battery door and tighten the screw(s) securely.

⚠ WARNING To reduce the risk of personal injury, electric shock and damage, never immerse your machine in liquid or allow a liquid to flow inside it.

Cleaning

Clean dust and debris from vents. Keep handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean, since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around machines.

Cleaning the Battery and Battery Bay

Keep battery connections and surfaces between the machine and battery free of debris and materials. Failure to keep surfaces clean may result in misalignment and/or damage to the battery connection.

Repairs

For repairs, return the machine to the nearest authorized service center.

ACCESSORIES

⚠ WARNING Use only recommended accessories. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories, go online to www.milwaukeekeetool.com or contact a distributor.

WIRELESS COMMUNICATION

For products provided with wireless communication features, including ONE-KEY™:

Pursuant to part 15.21 of the FCC Rules, do not modify this product. Modification could void your authority to operate the product. This device complies with part 15 of the FCC Rules and ICSED-Canada's license exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

SERVICE - UNITED STATES

1-800-SAWDUST (1.800.729.3878)

Monday-Friday, 7:00 AM - 6:30 PM CST

or visit www.milwaukeekeetool.com

Contact Corporate After Sales Service Technical Support with technical, service/repair, or warranty questions.

Email: metproductsupport@milwaukeekeetool.com

Become a Heavy Duty Club Member at www.milwaukeekeetool.com to receive important notifications regarding your tool purchases.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.800.268.4015

Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST

or visit www.milwaukeekeetool.ca

LIMITED WARRANTY USA & CANADA

Every MILWAUKEE MX FUEL™ Product, battery pack, and charger is warranted to the original purchaser only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace a MX FUEL™ product, battery pack, or charger which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of two (2) years after the date of purchase. Return of the MX FUEL™ product, battery pack, or charger to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. For the proper shipping procedure of battery packs, contact 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878), or go to www.milwaukeekeetool.com. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

Normal Wear: Many MX FUEL™ products need periodic parts replacement and service to achieve best performance. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part including, but not limited to, assist & drive belts, pulleys, blade flanges, vacuum gaskets, tool free handles, set pins, skis, drive couplers, rubber boots, auto feed, stabilize blocks, wheels, carrier wheels, cords, o-rings, seals, bumpers, driver blades, pistons, strikers, lifters, tool holder, and bumper cover washers.

Warranty Registration is not necessary to obtain the applicable warranty on a MX FUEL™ product, battery pack, or charger.

ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE; TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only. Please consult the 'Service Center Search' in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website www.milwaukeekeetool.com or call 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty and non-warranty service on a MX FUEL™ product, battery pack or charger.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT Lire toutes les consignes de sécurité, consignes, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre l'ensemble des règles et instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves. **Conserver les règles et les instructions à des fins de référence ultérieure.**

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Pour réduire les risques de blessures, porter une attention particulière** lorsque le produit est utilisé en présence d'enfants.
- **Entreposer la lumière par projection non utilisé hors de la portée des enfants.** Les lumières chauds peuvent être dangereux dans les mains des enfants.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée.** Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre. Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
 - **Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre** comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
 - **Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas submerger la lampe dans l'eau ou tout autre liquide.** Ne pas placer ni entreposer l'appareil dans un endroit où il peut tomber ou être tiré dans un évier ou une baignoire.
 - **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil électrique et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
 - **Disposer les cordons avec soin pour ne pas créer un environnement dangereux.** Trébucher ou s'accrocher aux cordons peut causer une blessure et endommager le produit. Ne pas acheminer les cordons sur des flaques d'eau ou sur un sol humide.
 - **Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.** Pour débrancher, tirer plutôt sur la fiche et non sur le cordon.
 - **Débrancher l'appareil lorsque celui-ci n'est pas utilisé et avant de procéder à son entretien ou à son nettoyage.**
 - **Toujours utiliser une rallonge adéquate pour réduire le risque de choc électrique.**
 - **Si l'utilisation d'un outil électrique est inévitable dans un endroit humide, utiliser une source d'alimentation munie d'un disjoncteur de fuite de terre.** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite de terre réduit le risque de choc électrique.
- ### SÉCURITÉ INDIVIDUELLE
- **Ne pas travailler hors de portée.** Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Une bonne stabilité procure un meilleur contrôle de la lumière en cas d'imprévus.

• **Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable.** L'utilisation d'un support stable sur une surface ferme permet de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

• **Pour recharger le bloc-piles, utiliser seulement le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur pouvant convenir à un type de bloc-piles peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.

• **N'utiliser la lumière qu'avec une batterie recommandée.** L'utilisation de tout autre bloc-piles peut créer un risque de blessures et d'incendie.

• **Ne pas court-circuiter.** Un bloc-piles court-circuité pourra mener un incendie, des blessures physiques et endommager le produit. Un bloc-piles court-circuitera si un objet métallique établit une connexion entre les contacts positif et négatif du bloc-piles. Mettre le bloc-piles à l'écart de tout ce qui pourra causer un court-circuit, tel que des pièces de monnaie, des clés ou des clous dans votre poche.

• **Ne pas laisser les fluides entrer dans le bloc-piles.** Les fluides corrosifs et conducteurs, tels que l'eau de mer, quelques produits chimiques industriels et solutions d'eau de Javel ou d'autres produits ayant de l'hypochlorite, etc., pourront provoquer des courts-circuits.

• **Éviter tout contact avec le liquide pouvant être éjecté de la pile en cas de manutention abusive. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin.** Le liquide éjecté des piles peut causer des irritations ou des brûlures.

• **N'utiliser aucun bloc-piles ni aucun outil ayant été endommagé ou modifié.** Des piles endommagées ou modifiées peuvent adopter un comportement imprévisible pouvant causer un incendie, une explosion ou le risque de blessures.

• **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil aux flammes ou à une température excessive.** Une exposition aux flammes ou à une température supérieure à 130°C (265°F) peut causer une explosion.

• **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

UTILISATION ET ENTRETIEN DU CHARGEUR

• **Mise en garde - pour réduire le risque de blessure, charger les blocs au Lithium-Ion MILWAUKEE uniquement dans leur chargeur au Lithium-Ion MILWAUKEE.** Les chargeurs d'autres types peuvent causer des dommages ou des blessures. Le bloc-piles et le chargeur ne sont pas compatibles avec la technologie V™ ni les systèmes NiCd. Ne pas relier un bloc-piles à une prise secteur ou un allume-cigare. Les blocs-piles seront constamment désactivés ou endommagés.

• **Charger uniquement les blocs-piles au Lithium-Ion MX™ MILWAUKEE.** Les piles d'autres types peuvent exploser et causer des dommages et blessures.

• **Éviter les environnements dangereux.** Ne pas charger le bloc-piles sous la pluie, la neige, dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas utiliser le bloc-piles ou le chargeur dans un endroit propice aux explosifs (fumées gazeuses, poussières ou matériaux inflammables) car l'insertion ou le retrait du bloc-piles pourrait alors créer des étincelles, ce qui risque de causer un incendie.

• **Charger dans un endroit bien ventilé.** Ne pas bloquer les orifices du chargeur. S'assurer que les orifices ne sont pas obstrués afin de permettre une ventilation appropriée. Ne pas fumer ou utiliser des flammes nues à proximité d'un bloc-piles en charge. Les gaz à évacuation peuvent exploser.

• **Maintenir le cordon du chargeur.** Pendant le débranchement du chargeur, tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour réduire le risque de dommage de la prise ou du cordon électrique. Ne jamais transporter le chargeur par son cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants. S'assurer que le cordon n'est pas piétiné, accroché, endommagé ou maltraité. Ne pas utiliser le chargeur si le cordon ou la fiche est endommagé(e). Remplacer immédiatement le chargeur endommagé.

• **Utiliser exclusivement les accessoires recommandés.** L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant du chargeur ou du bloc-piles peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

• **Débrancher le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.** Retirer les blocs-piles des chargeurs débranchés.

• **Pour réduire le risque de choc électrique, toujours débrancher le chargeur avant de procéder à un nettoyage ou un entretien.** Utiliser un disjoncteur différentiel pour réduire les risques de choc électrique.

• **Entreposer votre bloc-piles et chargeur dans un endroit frais et sec.** Ne pas entreposer le bloc-piles dans des endroits où la température peut dépasser 50 °C (120 °F), par exemple, un endroit exposé directement à la lumière du soleil, un véhicule ou une construction en métal pendant l'été.

ENTRETIEN

• **Les réparations de la lumière doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Le maintien de la sûreté de l'outil électrique sera ainsi assuré.

• **Ne jamais effectuer la réparation d'un bloc-piles endommagé.** La réparation du bloc-piles doit être réalisée par le fabricant ou les fournisseurs de service agréés uniquement.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

• **⚠ AVERTISSEMENT** Lors de l'utilisation de toute lampe de poche ou lanterne, des précautions supplémentaires, y compris celles présentées ci-dessous, doivent toujours être prises :

a) Pour minimiser le risque de blessures, il faut surveiller de trop près l'usage du produit à chaque fois qu'il est utilisé en présence des enfants.

b) Ne pas toucher les pièces chaudes.

c) Utiliser uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.

• **⚠ AVERTISSEMENT** La lentille devient chaude pendant l'utilisation. Afin de minimiser le risque de brûlures, ne pas toucher la lentille si elle est chaude.

• **⚠ AVERTISSEMENT** Afin de minimiser le risque de blessures, tenir les mains à l'écart des pièces en mouvement lorsque les pieds sont déployés et le mât est rehaussé ou abaissé.

• **⚠ AVERTISSEMENT** Afin de minimiser le risque de blessures, ne pas regarder directement dans la lumière lorsqu'elle est allumée.

⚠ AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures, veuillez s'assurer que la lampe soit stable avant de rehausser le mât. La lampe pourra se basculer et causer de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT Ne pas installer l'unité s'il est soupçonné qu'il y aura des rafales du vent. Les rafales du vent pourront causer que l'outil d'éclairage se bascule ou tombe, ce qui causera des blessures graves.

• L'outil d'éclairage se rallonge vers le haut. Examiner l'aire au-dessus de l'outil d'éclairage pour s'assurer qu'elle soit ouverte et aucun câble et aucun obstruction aérienne ne se trouvent là-bas avant de le rehausser.

• Risque de brûlure chimique. Garder les batteries hors de la portée des enfants.

• Cet outil contient une pile type bouton au lithium. Une pile neuve ou usagée peut provoquer de graves brûlures internes, et entraîner la mort en moins de 2 heures en cas d'ingestion ou d'insertion dans le corps. Toujours fixer le couvercle du compartiment à l'aide de toutes ses vis. S'il n'est pas bien fixé, cesser d'utiliser l'outil, enlever les batteries et le garder hors de la portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou insérées dans le corps, consulter un médecin immédiatement.

• Toujours faire preuve de bons sens et procéder avec prudence lors de l'utilisation d'outils. C'est impossible de prévoir toutes les situations dont le résultat est dangereux. Ne pas utiliser cet outil si vous ne comprenez pas ces instructions d'opération ou si vous pensez que le travail dépasse votre capacité ; veuillez contacter Milwaukee Tool ou un professionnel formé pour recevoir plus d'information ou formation.

• Maintenir en l'état les étiquettes et les plaques d'identification. Des informations importantes y figurent. Si elles sont illisibles ou manquantes, contacter un centre de services et d'entretien MILWAUKEE pour un remplacement gratuit.

CORDONS DE RALLONGE

Si l'emploi d'un cordon de rallonge est nécessaire, un cordon à trois fils doit être employé pour les outils mis à la terre. Pour les outils à double isolation, on peut employer indifféremment un cordon de rallonge à deux ou trois fils. Plus la longueur du cordon entre l'outil et la prise de courant est grande, plus le calibre du cordon doit être élevé. L'utilisation d'un cordon de rallonge incorrectement calibré entraîne une chute de voltage résultant en une perte de puissance qui risque de détériorer l'outil. Reportez-vous au tableau ci-contre pour déterminer le calibre minimum du cordon. Moins le calibre du fil est élevé, plus sa conductivité est bonne. Par exemple, un cordon de calibre 14 a une meilleure conductivité qu'un cordon de calibre 16. Lorsque vous utilisez plus d'une rallonge pour couvrir la distance, assurez-vous que chaque cordon possède le calibre minimum requis. Si vous utilisez un seul cordon pour brancher plusieurs outils, additionnez le chiffre d'intensité (ampères) inscrit sur la fiche signalétique de chaque outil pour obtenir le calibre minimal requis pour le cordon.

Directives pour l'emploi des cordons de rallonge

• Si vous utilisez une rallonge à l'extérieur, assurez-vous qu'elle est marquée des sigles « W-A » (« W » au Canada) indiquant qu'elle est adéquate pour usage extérieur.

• Assurez-vous que le cordon de rallonge est correctement câblé et en bonne condition. Remplacez tout cordon d'extension détérioré ou faites-le remettre en état par une personne compétente avant de vous en servir.

• Tenez votre cordon de rallonge à l'écart des objets rattachés, des sources de grande chaleur et des endroits humides ou mouillés.

Calibres minimaux recommandés pour les cordons de rallonge*

Fiche signalétique Ampères	Longueur du cordon de rallonge (m)				
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7
0 - 2,0	18	18	18	18	16
2,1 - 3,4	18	18	18	16	14
3,5 - 5,0	18	18	16	14	12
5,1 - 7,0	18	16	14	12	12
7,1 - 12,0	16	14	12	10	--
12,1 - 16,0	14	12	10	--	--
16,1 - 20,0	12	10	--	--	--

* Basé sur une chute de voltage limite de 5 volts à 150% de l'intensité moyenne de courant.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR LES CONSULTER AU BESOIN.

MISE À LA TERRE

⚠ DANGER L'emploi d'une rallonge incorrect peut entraîner des risques de choc électrique. En cas de doute à propos de la mise à la terre correcte de la prise, consulter un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'équipement. Ne jamais retirer la broche de mise à terre de la fiche. Ne pas utiliser l'équipement si le cordon ou la fiche sont endommagés. S'ils sont endommagés, avant de les utiliser, veuillez les envoyer à un centre de service MILWAUKEE à d'effets de réparation. S'il n'est pas possible d'insérer la fiche dans la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Outils de mise à terre (fiche à trois broches)

Les outils marqués comme « mise à la terre requise » comportent un cordon à trois câbles et une fiche à mise à la terre à trois broches. La fiche doit être insérée dans une prise correctement mise à la terre (voire la figure A). Si l'outil tombe en panne ou bien, a une défaillance électrique, la mise à la terre sert à mettre en place un chemin à faible résistance qui acheminera l'électricité loin de l'utilisateur, ce qui minimisera le risque de choc électrique.

La broche de mise à la terre sur la fiche est reliée au fil vert, qui se trouve à l'intérieur du cordon, vers le système de mise à la terre dans l'outil. Le fil vert dans le cordon doit être le seul fil connecté au système de mise à la terre de l'outil et ne doit jamais être relié à une terminale « sous tension ».

Votre outil doit être relié à une prise appropriée, installée correctement et bien mis à la terre selon les consignes qui figurent dans tous les codes et toutes les ordonnances. La fiche et la prise doivent se ressembler à celles montrés dans la figure A.

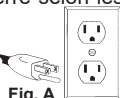
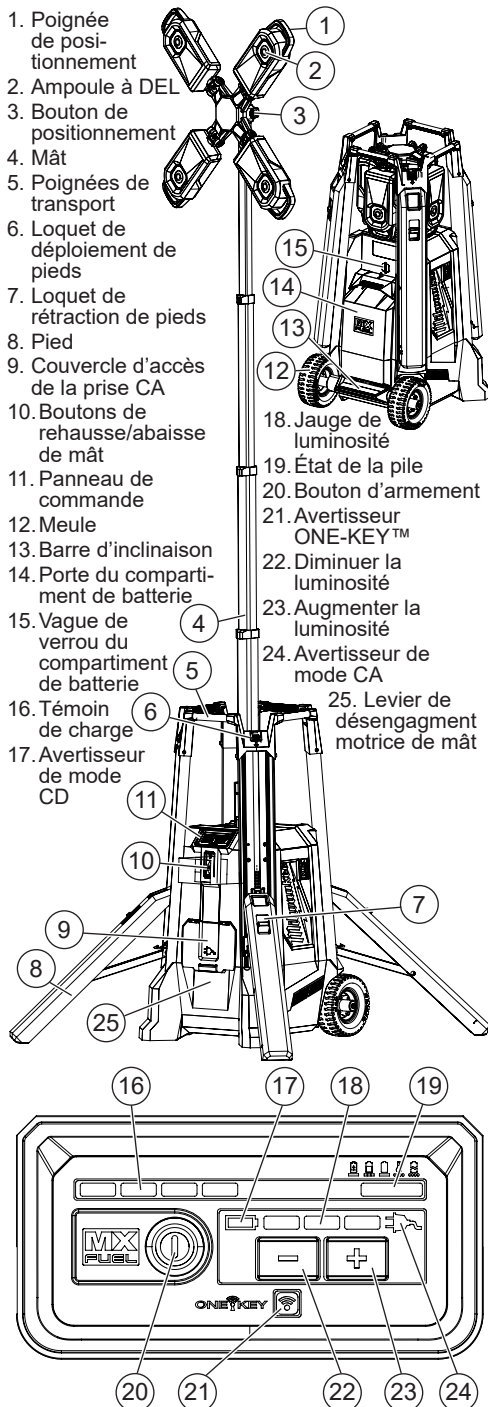


Fig. A

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



SPÉCIFICATIONS

No de Cat.....	MXF041
Indice de protection	IP56
Type de batterie.....	MX FUEL™
Type de chargeur	MX FUEL™
Module/ID de FCC.....	BLE113/QOQBLE113
Tension d'entrée CA (charge)	120
Tension de sortie CA (charge)	6
Tension de sortie CD	72
Ampérage de sortie CD	4,5
Température ambiante de fonctionnement recommandée	5°C to 40°C (40°F to 105°F)
Poids.....	47,73 kg (105 lbs.)
Blocs-piles au lithium-ion MX FUEL™ ..	72 V CD

PICTOGRAPHIE



Volts



Courant direct



Courant alternatif



Ampères



Hertz



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique



⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas regarder fixement la source d'éclairage en opération



Lire le manuel d'utilisation



Témoin de surcharge



Puissance CD



Puissance CA



Soulever à deux personnes



UL Listing Mark pour
Canada et États-unis

MANIEMENT

⚠ AVERTISSEMENT Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur spécifié. Pour les instructions de charge spécifiques, lire le manuel d'utilisation fourni avec le chargeur et les batteries.

Enlèvement/insertion de la batterie

Pour retirer le bloc-piles, pousser le verrou de loquet de bloc-piles vers un côté et serrer le levier du loquet. Tirer du bloc-piles pour le faire sortir de l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT Il faut toujours retirer la batterie et verrouiller la détente de l'outil avant de changer ou d'enlever les accessoires.

Pour insérer la batterie, la glisser dans le corps de l'outil. S'assurer qu'elle est fixée solidement.

⚠ AVERTISSEMENT L'emploi d'accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Transportation

⚠ AVERTISSEMENT L'effort de la part de deux personnes est requis à chaque fois qu'il est nécessaire de soulever ou de transporter la lampe. La lampe est lourde. Essayer de soulever en utilisant les jambes, pas le dos.



Toujours désarmer la lampe avant de la transporter.

Débrancher les cordons prolongateurs avant de la transporter.

Toujours s'assurer d'avoir un chemin de passage sans obstructions avant d'entreprendre la transportation.

Pour transporter la lampe d'une place à l'autre, la prendre de la poignée de transport et l'incliner vers l'arrière, sur les roues. Pousser la lampe, ne pas tirer sur elle.

Toujours soulever à deux personnes quand nécessaire. Pour la soulever, tenir la lampe et l'incliner sur les roues. Demander à l'autre personne de tenir les poches à main inférieures. Toujours se tenir bien campé.

Se servir des poignées de transport en tant que points d'ancrage au moment de hisser l'outil d'éclairage. Veuillez s'assurer que les sangles de hissage ont une classification idéale pour supporter le poids de l'outil d'éclairage, ne glisseront pas et ne seront pas en contact avec d'autres pièces durant le transport.

REMARQUE : Ne pas entreposer l'outil d'éclairage dans sa position de hissage.

Mise en place/enlèvement des cordons prolongateurs pour un usage à puissance CA

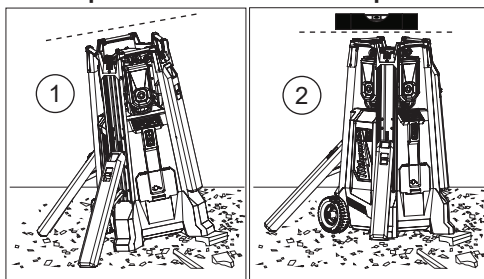
Pour utiliser la lampe à puissance CA, ouvrir le couvercle et brancher le cordon prolongateur adéquat à la lampe.

REMARQUE : Lorsque le cordon prolongateur est branché à la lampe, la lampe fonctionnera automatiquement à puissance CA. Mettre le cordon dans une entaille de routage et fermer le couvercle du compartiment durant l'usage.

Pour débrancher le cordon prolongateur, appuyer sur le bouton « Alimentation » pour éteindre la lampe et après, enlever le cordon de la prise ①.

REMARQUE : Lorsque l'option de CA n'est pas utilisée, veuillez s'assurer que le couvercle de la batterie CA est complètement fermé.

Déploiement/rétraction des pieds



Il est possible de déployer les quatre pieds indépendamment. Si la lampe est utilisée sur une surface irrégulière, s'assurer qu'elle soit nivelée et stable avant de l'utiliser. Abaisser le mât avant de faire des ajustages aux pieds ou d'essayer de transporter la lampe.

1. Pousser sur le loquet de déploiement de pieds pour déployer un pied. Tenir le corps à l'écart à chaque fois que vous en déployez un.
2. Pour rétracter un pied, soulever le loquet de rétraction de pieds et bien remettre le pied sur place.

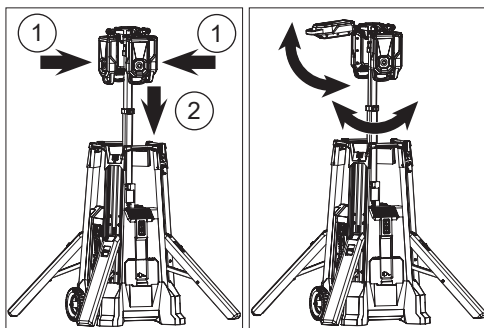
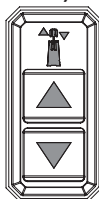
Hissage/abaissement du mât (moteur)

Appuyer sur le bouton de hissage/abaissement du mât, au cas échéant, pour mettre la lampe à la hauteur désirée.

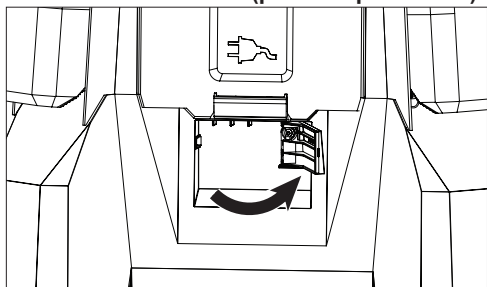
REMARQUE : Avant de hisser le mât, s'assurer que la lampe soit stable et faire attention à tout possible obstacle aérien.

REMARQUE : Lorsque le mât est remis à l'intérieur de l'unité, éteindre la lampe, abaisser le mât à la hauteur de vos épaules et remettre les têtes de l'angle droit vers l'extérieur. Abaisser les têtes en tant que déployées pourra endommager l'unité. Abaisser les têtes si elles sont toujours en leur position déployée pourra endommager l'unité à cause de la chaleur résiduelle.

REMARQUE : Garder les mains à l'écart de toutes les pièces en mouvement pendant que vous abaissez le mât.



Abaissement du mât (perte de puissance)



Pour abaisser le mât manuellement après une perte de puissance, désengager le levier de désengagement du moteur du mât à l'aide du loquet y fourni.

Ajustage des têtes de DEL

1. Veuillez s'assurer que la lampe se trouve dans une position droite stable.
2. Appuyer sur le bouton d'armement.
3. Hisser le mât à la hauteur de vos épaules.
4. Tourner les têtes vers l'angle désiré. Il est possible d'ajuster les quatre têtes indépendamment.
5. Il est possible de relâcher le bouton de positionnement, au besoin, pour incliner les sources d'éclairage de l'angle désiré. Serrer le bouton.
6. Continuer à hisser le mât jusqu'à ce que la hauteur désirée soit achevée.

ONE-KEY™

Pour en apprendre plus long sur la fonctionnalité ONE-KEY™ de cet outil, visitez le milwaukeekeetool.com/One-Key. Pour télécharger l'application ONE-KEY™, visitez l'App Store d'Apple ou Google Play à l'aide de votre appareil intelligent.

Indicateur ONE-KEY™

Bleu uni	Le mode sans fil est engagé et prêt pour le configurer à l'aide de l'appli ONE-KEY™.
Bleu clignotant	L'outil établit une communication active avec l'appli ONE-KEY™.
Rouge clignotant	L'outil a un blocage sécuritaire et ne pourra être débloqué que par le propriétaire à l'aide de l'appli ONE-KEY™.

FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE

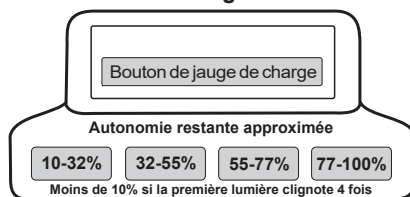
⚠ AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures, ne pas regarder directement dans la lumière lorsque la lampe est toujours allumée.

Utilisation de la lampe

1. Insérer le(s) bloc(s)-piles ou brancher sur une source d'alimentation CA.
 2. Appuyer sur le bouton d'armement ①.
- REMARQUE :** Lors du fonctionnement de la lampe sur piles, l'avertisseur d'autonomie de la pile s'allumera . Lors du fonctionnement de la lampe sur de puissance CA, l'avertisseur de puissance CA s'allumera .
3. Appuyer sur les boutons - et + pour passer entre les modes **Haut**, **Moyen** et **Bas**.
 4. Appuyer sur le bouton d'armement pour éteindre la lampe ①. Toujours éteindre la source d'alimentation avant de débrancher la lampe.

FONCTIONNEMENT À BATTERIE

Indicateur de charge de la batterie



Utiliser l'indicateur de charge de la batterie pour définir le temps de fonctionnement restant du bloc-piles. Appuyer sur le bouton de jauge de charge pour afficher les témoins. L'indicateur de jauge de charge s'allumera pendant 2 à 3 secondes. Lorsqu'il reste moins de 10% de charge, 1 témoin sur l'indicateur de charge clignotera 4 fois. Lorsque la batterie n'a plus de charge, 1 témoin sur l'indicateur de charge clignotera 8 fois. Charger le bloc-piles.

Un affichage clignotant signifiera qu'une erreur ou un surchauffage s'est produit. Laisser le bloc-piles refroidir et après, le réinsérer. Si un tel affichage persiste, contacter un centre de réparations MILWAUKEE. S'il paraît que l'indicateur de charge ne fonctionne pas, mettre le bloc-piles dans le chargeur et le charger au besoin.

Immédiatement après l'utilisation du bloc-piles, l'indicateur de charge pourra afficher une charge inférieure que d'habitude si vous en révisiez quelques minutes après. Les éléments de la batterie « récupéreront » un peu de leur charge après un peu de repos.

Dans des circonstances extrêmes, la température interne dans la pile pourra être très élevée. Si ceci se produit, l'indicateur de charge clignotera en alternance et l'outil ne fonctionnera pas. Laisser la batterie refroidir.

Témoins de l'indicateur	Diagnostic	Solution
Témoins 1 à 4 – allumés	Autonomie restante	Poursuivre le travail
1 témoin – clignote lentement	Moins de 10 % d'autonomie restante	Se préparer à charger le bloc de piles
1 témoin – clignote rapidement	Fin de la décharge	Charger le bloc de piles
Témoins 1 à 4 – clignotent rapidement	Appel de courant trop élevé	Relâcher la gâchette. Une fois que le jauge de carburant a cessé de clignoter, redémarrez et réduisez la pression.
Témoins 1 et 3 ou 2 et 4 – clignotent en alternance	Température de la pile trop élevée	Relâcher la gâchette et laisser la pile refroidir
Témoins 1 et 4 ou 2 et 3 – clignotent en alternance	Erreur de communication	Retirez la batterie. Appuyez sur le bouton jauge de carburant pour effacer. Réinsérez la batterie.†

† Si le problème persiste, prenez l'outil, le chargeur et le bloc-piles dans un centre de service MILWAUKEE.

FONCTIONNEMENT À CHARGEUR

⚠ AVERTISSEMENT Ce chargeur pour batteries à l'ion de lithium de MILWAUKEE a été conçu pour charger exclusivement des batteries à l'ion de lithium MX FUEL™ de MILWAUKEE. Les batteries d'autres types peuvent causer des dommages et des blessures.

Quand charger la batterie

Retirer la batterie de l'outil pour la charge quand cela est pratique pour l'utilisateur et le travail. Les batteries au Li-Ion MILWAUKEE ne développent pas de «mémoire» lorsqu'elles sont chargées uniquement après une décharge partielle. Il n'est pas nécessaire de décharger la batterie avant de la mettre sur le chargeur.

- Utiliser l'indicateur de niveau d'énergie (sur l'outil ou la batterie) pour déterminer quand charger la batterie Li-Ion MILWAUKEE.
- Il est possible de compléter la charge de la batterie avant de commencer un important travail ou une longue journée d'utilisation.
- La seule fois où il sera nécessaire de charger le bloc-piles à l'ion de lithium de MILWAUKEE est au moment où il est complètement déchargé. Pour annoncer la fin de la charge, la puissance de l'outil sera rapidement plus faible, ce qui vous laissera savoir que l'outil n'a que la charge suffisante pour finir la tâche en question. Charger le bloc-piles au besoin. Comment charger la batterie.

Comment charger la batterie

Aligner la batterie avec la baie et insérer complètement la batterie dans le chargeur. Le voyant rouge s'allume, en clignotant rapidement (bloc de batterie trop chaud ou froid), en clignotant doucement (le bloc-piles ou chargeur attend qu'un autre bloc finisse de charger) ou en continu (bloc en charge).

- Selon le de bloc-piles et température interne du chargeur, il faut 45 à 90 minutes pour charger une batterie complètement déchargée dont la température interne se situe dans la plage normale.
- Les batteries qui ont été assez mises sous tension pourront prendre alors plus de temps pour être complètement chargées.
- Les témoins de l'indicateur de charge s'allumeront pendant le chargement du bloc-piles pour en indiquer la progression. L'indicateur de charge s'éteint une fois le chargement terminé.
- Une fois terminé le chargement, le témoin vert s'allumera fixe.
- Le chargeur maintiendra le bloc-piles complètement chargé si on l'y laisse. L'indicateur de lumière sera le même que la charge normale.
- Si le témoin clignote en rouge et vert, vérifier que le bloc-piles soit bien mis dans le compartiment. Retirer le bloc-piles et le réinsérer. Si le témoin continue à clignoter en rouge et vert, retirer le ou les blocs-piles et débrancher le chargeur pendant, au moins, 2 minutes. Après 2 minutes, brancher le chargeur encore une fois et insérer le bloc-piles. Si le problème persiste, contacter un centre de service MILWAUKEE.
- Si le témoin ne s'allume pas, vérifier que le bloc-piles soit bien mis dans le compartiment. Retirer le bloc-piles et le réinsérer. Si le témoin ne s'allume toujours pas, retirer le ou les blocs-piles et débrancher le chargeur pendant, au moins, 2 minutes. Après 2 minutes, brancher le chargeur encore une fois et insérer le bloc-piles. Si, après toutes ces tentatives, le témoin ne s'allume toujours pas, contacter un centre de réparations MILWAUKEE.

Chargement d'une batterie chaude ou froide

Le témoin clignotant rouge rapide du chargeur indique que la température de le bloc-piles ou chargeur est hors de la plage de charge. Une fois que la batterie ou chargeur est dans la plage acceptable, une charge normale commence et le témoin rouge s'allume en continu. Des batteries froides ou chaudes peuvent nécessiter plus de temps pour se recharger.

État de charge au Li-Ion		
Température du bloc de piles	Témoin rouge de l'indicateur du chargeur	État de charge
Trop chaude	Clignotant	Pas de charge
Température correcte	Continu	Charge normale
Trop froide	Clignotant	Pas de charge

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures corporelles, débranchez le chargeur et retirez la batterie du chargeur ou de l'outil avant d'y effectuer des travaux d'entretien. Ne démontez jamais l'outil, la batterie ou le chargeur. Pour toute réparation, consultez un centre de service MILWAUKEE accrédité.

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

Entretien de l'éclairage par projection

Garder l'éclairage par projection, le bloc-piles et le chargeur en bon état en le soumettant à un programme d'entretien régulier. Si l'éclairage par projection ne fonctionne toujours pas correctement, le confier à un centre de service MILWAUKEE afin de le faire réparer.

ONE-KEY™

⚠ AVERTISSEMENT Risque de brûlure chimique.

Ce dispositif contient une pile bouton au lithium. Une pile neuve ou usée peut causer des brûlures internes graves entraînant la mort en seulement 2 heures si avalée ou entrée dans le corps. Toujours fixer le couvercle du compartiment des piles. Si le couvercle ne se ferme pas bien, arrêter d'utiliser le dispositif, retirer les piles et les garder hors de la portée des enfants. Si vous soupçonnez que les piles ont été avalées ou entrées dans le corps, consultez immédiatement un médecin.

Pile interne

Une pile interne est utilisée pour faciliter la fonctionnalité complète ONE-KEY™.

Si la LED de l'indicateur de mode s'éteint et que l'outil ne peut pas ajuster la vitesse, ou si la communication Bluetooth cesse de fonctionner, retirez et réinsérez la batterie de la pile à pièces pour la réinitialiser. Remplacez la batterie si le problème persiste.



Pour remplacer la pile :

1. Retirer le bloc-piles.
2. Retirer la vis et ouvrir la porte du compartiment de la pile.
3. Retirer le panneau de la pile et enlever la pile usagée. Tenez hors de la portée des enfants et éliminez-la adéquatement.
4. Insérer la nouvelle pile (3V CR2032), avec le côté positif vers le haut.
5. Fermer la porte du compartiment de la pile et serrer la vis fermement.

⚠ AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures ou de dommages à l'outil, n'immergez jamais l'outil, la batterie ou le chargeur et ne laissez pas de liquide s'y infiltrer.

Nettoyage

Débarrassez les événements des débris et de la poussière. Gardez les poignées propres, à sec et exemptes d'huile ou de graisse. Le nettoyage doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyeurs tels l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents d'usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l'isolation des pièces. Ne laissez jamais de solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.

Nettoyage du bloc-piles et le compartiment de piles

Maintenir les connexions et les surfaces du bloc-piles qui se trouvent entre l'outil et la pile exempt de débris ainsi que de matériaux.

Ne pas maintenir les surfaces propres pourra entraîner le désalignement de la connexion du bloc-piles ou bien, endommager la connexion de la pile tout entière.

Réparations

Pour les réparations, retournez outil, batterie et chargeur en entier au centre-service autorisé le plus près.

ACCESOIRES

⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation d'autres accessoires que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Pour une liste complète des accessoires, visiter le site internet www.milwaukeetool.com ou contactez un distributeur.

COMMUNICATION SANS FIL

Pour les produits comportant des fonctions de communication sans fil, ONE-KEY™ y compris :

Conformément à la part 15.21 du Règlement de la FCC, ne pas modifier ce produit-ci. Une telle modification pourra annuler votre autorisation à utiliser le produit. Cet appareil est conforme à la part 15 du Règlement de la FCC et les normes RSS d'exemption de licence de l'ISED-Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit produire aucun brouillage préjudiciable ; et 2) cet appareil doit fonctionner en dépit de tout brouillage capté, y compris le brouillage pouvant mener à un fonctionnement non désiré

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.800.268.4015

Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST

www.milwaukeetool.ca

GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Chaque produit, bloc-pile, et chargeur MX FUEL™ de MILWAUKEE sont garantis à l'acheteur d'origine d'être exempts de vice du matériau et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera un produit, bloc-pile, et chargeur MX FUEL™ qui, après examen par MILWAUKEE, s'est affectée d'un vice de matériel ou de main d'œuvre pendant une période de deux (2) ans après la date d'achat. Retourner le produit, bloc-pile, et chargeur MX FUEL™ à un centre de réparations en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Pour en savoir plus du processus d'expédition adéquat de blocs-piles, veuillez composer le 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) ou visiter le site www.milwaukeetool.com. Une copie de la preuve d'achat doit être présentée lors du retour du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine d'être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou les accidents.

Usure normale : Plusieurs produits MX FUEL™ ont besoin de remplacer leurs pièces à périodicité afin d'achever leur performance maximale. Cette garantie ne couvre pas les réparations lorsque l'utilisation commune ait épuisé sa vie utile, y compris, sans s'y limiter, les courroies d'entraînement et d'assistance, les poulies, les flasques de disques, les joints à vide, les poignées sans outil, les épingles de chasse, les patins, les accouplements d'entraînement, les gaines en caoutchouc, l'entraînement automatique, les blocs de stabilisation, les roues, les porte-roues, les cordons, les joints toriques, les embouts, les lames d'entraînement, les pistons, les perceurs, les poussoirs, les porte-outils et les rondelles de protection de boutir.

L'enregistrement de la garantie n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie en vigueur sur el produit, bloc-pile, et chargeur MX FUEL™. L'ACCEPTATION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS PAR LA PRÉSENTE EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUTE DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DÉLAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE, DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE. DANS LA MESURE OU UNE TELLE STIPULATION D'EXONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DE LA GARANTIE EXPRESSE, TEL QUE CELA EST DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LA PRÉSENTE CONFÈRE À L'UTILISATEUR DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS ; IL BÉNÉFICIE ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU PROVINCE À L'AUTRE.

Cette garantie s'applique aux produits vendus aux États-Unis et au Canada uniquement.

Veuillez consulter la rubrique « Centre SAV Milwaukee », dans la section « Pièces et service » du site web de MILWAUKEE, à l'adresse <http://www.milwaukeetool.com> ou composer le 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) afin de trouver le centre de service de votre région le plus proche pour l'entretien, sous garantie ou non, sur un produit, bloc-pile, et chargeur MX FUEL™.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las advertencias e instrucciones, se pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves. **Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro.**

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Guarde la lámpara cuando no se esté usando fuera del alcance de los niños.** Las lámparas calientes pueden ser peligrosas en manos de menores de edad.
- **Almacene la lámpara que no se estén usando fuera del alcance de los niños.** Las luces tibias pueden llegar a ser peligrosas en las manos de niños.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente.** Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas aterrizadas. Los enchufes y tomacorrientes correspondientes sin modificar reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un riesgo mayor de descarga eléctrica si su cuerpo está aterrizado.
- **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no ponga la lámpara en agua ni en otro líquido.** No coloque o guarde el aparato donde pueda caer o ser jalado al interior de una tina o lavabo.
- **No maltrate el cable.** Nunca utilice el cable para cargar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Acomode los cables cuidadosamente para evitar entornos peligrosos.** Tropezarse o atorarse en los cables puede causar lesiones y daño al producto. No permita que los cables pasen por charcos o sobre suelo mojado.
- **No desconecte jalando el cable de corriente.** Para desenchufar, sujete el enchufe y no el cable.
- **Desenchufe el cable del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de realizarle un servicio o limpieza.**
- **Siempre use una extensión para reducir el riesgo de descarga eléctrica.**
- **Si es inevitable utilizar la lámpara en un lugar húmedo, utilice un alimentador de corriente protegido con un interruptor de circuito por falla de conexión a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- **No estire el cuerpo demasiado.** Mantenga un buen contacto entre los pies y el suelo y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **No se utilice sobre una escalera o un apoyo inestable.** Un apoyo estable en una superficie sólida permite un mejor control de la lámpara en situaciones inesperadas.

USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS CON BATERÍA

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- **Utilice las lámparas únicamente con baterías específicamente diseñadas.** El uso de cualquier otra batería puede producir un riesgo de lesiones e incendio.
- **No provoque un corto circuito.** Una batería con corto circuito podrá provocar un incendio, lesiones físicas y daños en el producto. Una batería sufrirá un corto circuito si un objeto metálico crea una conexión entre los contactos positivo y negativo en la batería. No coloque una batería cerca de algo que pueda provocar un cortocircuito, como monedas, llaves o clavos en su bolsillo.
- **No permite que entre fluidos en la batería.** Los fluidos corrosivos o conductivos, como es el caso del agua de mar, ciertos químicos de nivel industrial, el cloro o productos con peróxido de hidrógeno, etc., podrán provocar un corto circuito.
- **Bajo condiciones de maltrato, el líquido puede ser expulsado de la batería, evite el contacto.** En caso de contacto accidental, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- **No use una batería o herramienta que se haya dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible, causando incendios, explosión o riesgo de lesión.
- **No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura a más de 130° C (265° F) puede causar explosiones.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

USO Y CUIDADO DEL CARGADOR

- **Precaución - para reducir el riesgo de lesiones, cargue las baterías de iones de litio MILWAUKEE únicamente en el cargador de iones de litio MILWAUKEE.** Otros tipos de cargadores pueden causar lesiones personales o daños. Las baterías y el cargador no son compatibles con sistemas de tecnología V™ o NiCd. No conecte una batería a un enchufe de fuente de poder ni a un encendedor de cigarrillos para automóvil. Las baterías se dañarán o quedarán inservibles permanentemente.
- **Cargue únicamente baterías MILWAUKEE MX™ de iones de litio.** Otros tipos de baterías podrían explotar, provocando lesiones personales o daños.
- **Evite ambientes peligrosos.** No cargue la batería en la lluvia, nieve o lugares húmedos o mojados. No use la batería ni el cargador en presencia de atmósferas explosivas (gases, polvo o materiales inflamables) puesto que pueden generarse chispas al insertar o quitar la batería, y posiblemente provocar un incendio.
- **Cargue en un área con buena ventilación.** No obstruya las ventilas del cargador. Manténgalas sin obstrucciones para permitir una ventilación adecuada. No permita que haya humo o llamas abiertas cerca de la batería que se esté cargando. Los gases ventilados pueden explotar.

- **Mantener el cable del cargador.** Al desconectar el cargador, jale del enchufe en vez del cable para reducir el riesgo de dañar cualquiera de ellos. Nunca transporte el cargador sujetándolo del cable. Proteja el cable del calor, aceite y bordes afilados. Asegúrese de no pisar, tropezar o someter el cable a daños o estrés. No use el cargador con el cable o enchufe dañado. Pida que se reemplace inmediatamente un cargador dañado.
- **Use únicamente los accesorios recomendados.** El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador o de la batería podría resultar en un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
- **Desconecte el cargador** cuando no esté en uso. Retire las baterías de los cargadores desconectados.
- **Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica,** siempre desconecte el cargador antes de limpiarlo o dar mantenimiento. Use un interruptor de circuito por pérdida a tierra (GFCI) para reducir los riesgos de descarga eléctrica.
- **Almacene su batería y el cargador** en un lugar fresco y seco. No almacene la batería donde la temperatura pudiera exceder 120°F (50°C) tal como en la luz solar directa, un vehículo o edificio de metal durante el verano.

MANTENIMIENTO

- **Lleve su la lámpara a servicio con un técnico calificado** que use únicamente piezas de reemplazo idénticas. Esto asegurará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantenga.
- **Nunca dé servicio a baterías dañadas.** Únicamente el fabricante o proveedores de servicio autorizados deben dar servicio a las baterías.

REGLAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- **⚠️ ADVERTENCIA** Al utilizar linternas o lámparas de mano, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluidas las siguientes:
 - a) Para reducir el riesgo de lesiones, se necesita una supervisión de cerca al usar un aparato cerca de los niños.
 - b) No entre en contacto con partes calientes.
 - c) Solo utilice accesorios que recomiende o venda el fabricante.
- **⚠️ ADVERTENCIA** La lente puede calentarse durante el uso. Para reducir el riesgo de quemaduras, no toque la lente.
- **⚠️ ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de lesiones, mantenga las manos alejadas de las partes móviles al desplegar las patas o al elevar o descender el mástil.
- **⚠️ ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de lesiones, no mire directamente hacia la luz cuando la lámpara esté encendida.
- **⚠️ ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de que la lámpara esté estable antes de elevar el mástil. La lámpara puede caerse y provocar una lesión.
- **⚠️ ADVERTENCIA** No instale la unidad si se espera que haya ventarrones. Los ventarrones pueden provocar que la herramienta se tambalee o se caiga, lo que ocasionará de lesiones graves.
- La lámpara se extiende hacia lo alto. Inspeccione el área que está inmediatamente arriba de la lámpara para asegurarse de que esté abierta y despejada de cables y obstrucciones elevadas antes de levantarla.

- **Riesgo de quemadura química.** Mantenga las baterías fuera de alcance de los niños.
- **Esta herramienta contiene una batería de botón/ tipo moneda de litio. Una batería nueva o usada puede causar quemaduras internas graves y causar la muerte en solo 2 horas si se ingiere o entra al cuerpo.** Siempre asegure la cubierta de la batería con todos los tornillos. Si no se cierra con firmeza, deje de usar la herramienta, retire las baterías y manténgala fuera del alcance de los niños. Si cree que las baterías pudieron ser ingeridas o entraron al cuerpo, busque atención médica de inmediato.
- **Válgase siempre de su sentido común y sea cuidadoso cuando utilice herramientas.** No es posible anticipar todas las situaciones que podrían tener un desenlace peligroso. No utilice esta herramienta si no entiende estas instrucciones de uso o si considera que el trabajo a realizar supera sus capacidades, comuníquese con Milwaukee Tool o con un profesional capacitado para recibir capacitación o información adicional.
- **Conserve las etiquetas y las placas nominales.** Contienen información importante. Si son ilegibles o no están presentes, comuníquese con un centro de servicio MILWAUKEE para obtener un reemplazo gratuito.

TIERRA

- **⚠️ PELIGRO** Puede haber riesgo de descarga eléctrica si se conecta el cable de conexión de puesta a tierra incorrectamente. Consulte con un electricista certificado si tiene dudas respecto a la conexión de puesta a tierra del tomacorriente. No modifique el enchufe que se proporciona con la herramienta. Nunca retire la clavija de conexión de puesta a tierra del enchufe. No use la herramienta si el cable o el enchufe está dañado. Si está dañado antes de usarlo, llévelo a un centro de servicio MILWAUKEE para que lo reparen. Si el enchufe no se acopla al tomacorriente, haga que un electricista certificado instale un toma-corriente adecuado.

Herramientas con conexión a tierra (Enchufes de tres clavijas)

Las herramientas marcadas con la frase "Se requiere conexión de puesta a tierra" tienen un cable de tres hilo y enchufes de conexión de puesta a tierra de tres clavijas. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente debidamente conectado a tierra (véase la Figura A). Si la herramienta se averiara o no funcionara correctamente, la conexión de puesta a tierra proporciona un trayecto de baja resistencia para desviar la corriente eléctrica de la trayectoria del usuario, reduciendo de este modo el riesgo de descarga eléctrica.

La clavija de conexión de puesta a tierra en el enchufe está conectada al sistema de conexión de puesta a tierra de la herramienta a través del hilo verde dentro del cable. El hilo verde debe ser el único hilo conectado al sistema de conexión de puesta a tierra de la herramienta y nunca se debe unir a una terminal energizada.

Su herramienta debe estar enchufada en un tomacorriente apropiado, correctamente instalado y conectado a tierra según todos los códigos y reglamentos. El enchufe y el tomacorriente deben asemejarse a los de la Figura A.

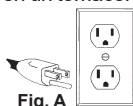


Fig. A

EXTENSIONES ELECTRICAS

Las herramientas que deben conectarse a tierra cuentan con clavijas de tres patas y requieren que las extensiones que se utilicen con ellas sean también de tres cables. Las herramientas con doble aislamiento y clavijas de dos patas pueden utilizarse indistintamente con extensiones de dos a tres cables. El calibre de la extensión depende de la distancia que exista entre la toma de la corriente y el sitio donde se utilice la herramienta. La tabla que aquí se ilustra sirve de guía para la adecuada selección de la extensión.

Mientras menor sea el número del calibre del cable, mayor será la capacidad del mismo. Por ejemplo, un cable calibre 14 puede transportar una corriente mayor que un cable calibre 16. Cuando use mas de una extensión para lograr el largo deseado, asegúrese que cada una tenga al menos, el mínimo tamaño de cable requerido. Si está usando un cable de extensión para mas de una herramienta, sume los amperes de las varias placas y use la suma para determinar el tamaño mínimo del cable de extensión.

Guías para el uso de cables de extensión

- Si está usando un cable de extensión en sitios al aire libre, asegúrese que está marcado con el sufijo "W-A" ("W" en Canadá) el cual indica que puede ser usado al aire libre.
- Asegúrese que su cable de extensión está correctamente cableado y en buenas condiciones eléctricas. Cambie siempre una extensión dañada o hágala reparar por una persona calificada antes de volver a usarla.
- Proteja su extensión eléctrica de objetos cortantes, calor excesivo o áreas mojadas.

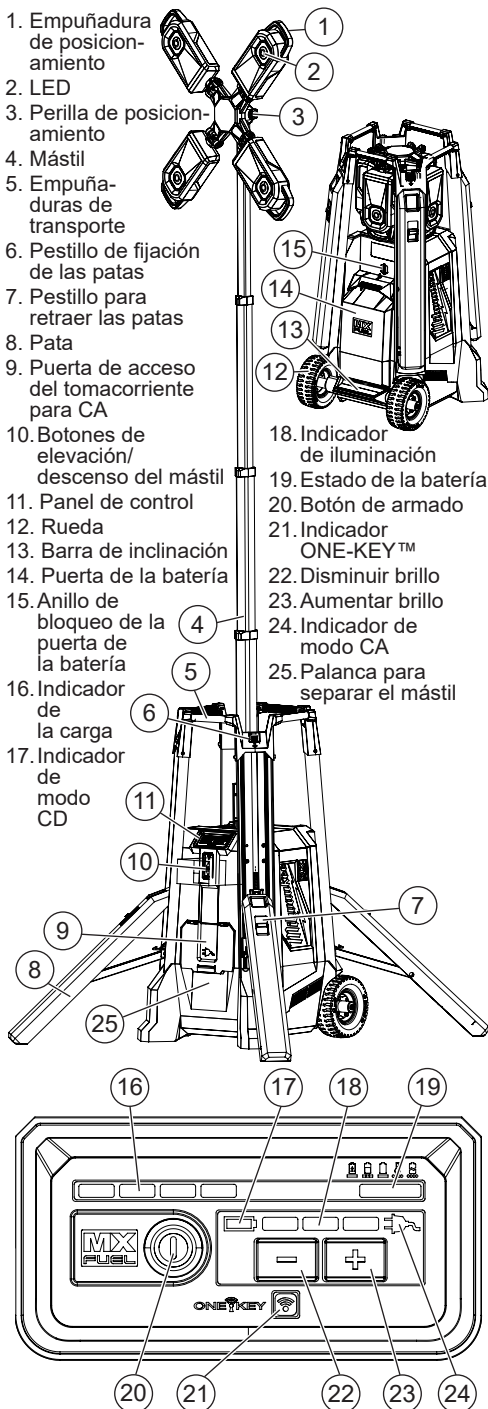
Calibre mínimo recomendado para cables de extensiones eléctricas*

Amperios (En la placa)	Largo de cable de Extensión en (m)				
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7
0 - 2,0	18	18	18	18	16
2,1 - 3,4	18	18	18	16	14
3,5 - 5,0	18	18	16	14	12
5,1 - 7,0	18	16	14	12	12
7,1 - 12,0	16	14	12	10	--
12,1 - 16,0	14	12	10	--	--
16,1 - 20,0	12	10	--	--	--

* Basado en limitar la caída en el voltaje a 5 volts al 150% de los amperios.

LEA Y GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS.

DESCRIPCION FUNCIONAL



SIMBOLOGÍA

	Volts
	Corriente continua
	Corriente alterna
	Amperios
	Hertzios
	ADVERTENCIA Riesgo de choque eléctrico
	ADVERTENCIA No mire fijamente la fuente de luz de operación
	Lire le manuel d'utilisation
	Símbolo de alerta de seguridad
	Alimentación para CD
	Alimentación para CA
	Elevación de dos personas
	UL Listing Mark para Canadá y Estados Unidos

ESPECIFICACIONES

Cat. No.	MXF041
Protección contra ingreso de basura	IP56
Tipo de batería	MX FUEL™
Tipo de cargador	MX FUEL™
Módulo/ID de FCC	BLE113/QOQBLE113
Voltios de entrada CA (carga)	120
Amperios de entrada CA (carga)	6
Voltios de salida CD	72
Amperios de salida CD	4,5
Temperatura ambiente recomendada para operar	5°C to 40°C (40°F to 105°F)
Peso	47,73 kg (105 lbs.)
Baterías de Li-ion MX FUEL™	72 V CD

ENSAMBLAJE

ADVERTENCIA Recargue la batería sólo con el cargador especificado para ella. Para instrucciones específicas sobre cómo cargar, lea el manual del operador suministrado con su cargador y la batería.

Retiro/inserción de la batería

Para retirar la batería, presione el seguro del broche para moverlo hacia un lado y apriete la palanca del broche. Jale la batería para sacarla de la herramienta.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, extraiga siempre la batería antes de acoplar o desacoplar accesorios. Para introducir la batería, deslícela en el cuerpo de la herramienta. Asegúrese de que quede bien firme en su posición.

ADVERTENCIA Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

Transporte

ADVERTENCIA Use a dos personas cada vez que sea necesario elevar o cargar la lámpara. La lámpara está pesada. Levántela con las piernas, no con la espalda.

Siempre desarme la lámpara antes de transportar.

Desconecte los cables de extensión antes de transportar.

Siempre retire obstrucciones del área antes de transportar.

Para mover la lámpara de lugar, agarre la empuñadura de transporte e incline la lámpara hacia atrás sobre las ruedas. Empuje la lámpara, no la jale. Siempre utilice una elevación de dos personas cuando sea necesario. Para elevar, agarre la empuñadura e incline la lámpara hacia las ruedas. Haga que una segunda persona agarre los bolsillos de mano inferiores. Siempre tenga los pies firmes sobre el suelo.

Utilice los mangos de transporte como puntos de anclaje al momento de alzar la luz. Asegúrese de que las correas de alza tengan una clasificación correcta según el peso de la lámpara, no se resbalarán ni se deslizarán, ni estarán en contacto con ninguna otra pieza durante su transporte.

NOTA: No guarde la lámpara en su posición de elevación.

Insertar o remover los cables de extensión para operar en alimentación CA

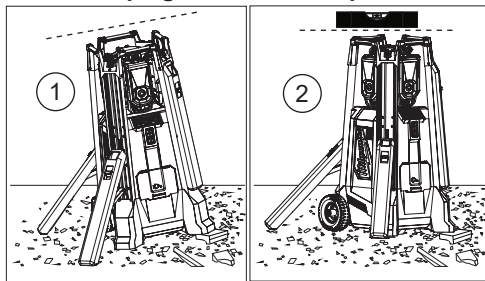
Para operar la lámpara en alimentación CA, abra la puerta y enchufe en un cable de extensión apto a la lámpara.

NOTA: Cuando se enchufa un cable de extensión en la lámpara, esta operará automáticamente en alimentación CA. Posicione el cable en muesca de enrutamiento y cierre la puerta de la batería CA durante el uso.

Para desconectar el cable de extensión, oprima el botón de encendido para apagar la lámpara, luego retire el cable del tomacorriente.

NOTA: Cuando no use una opción CA, asegúrese de que la puerta de la batería CA esté cerrada por completo.

Desplegar o retraer las patas



Las cuatro patas pueden desplegarse de forma individual. Al usar la lámpara en una superficie irregular, asegúrese de que la lámpara esté nivelada y estable antes de usarse. Descienda el mástil antes de hacer ajustes a las patas o intentar transportar la lámpara.

1. Oprima el pestillo para el despliegue de patas para desplegar una pata. Manténgase alejado de las patas al momento que se despliegan.
2. Para retraer una pata, eleve el pestillo para retraer las patas y fije la pata de vuelta en su lugar.

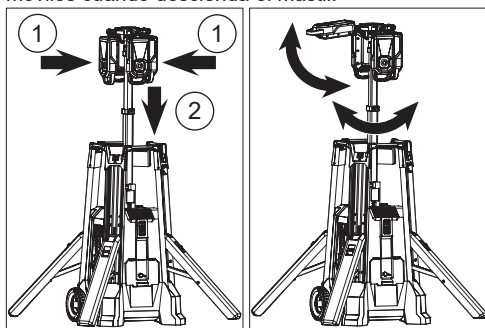
Elevar o descender el mástil (motor)

Oprima y sostenga el botón del mástil para elevar o descender respectivamente para colocar la lámpara en la altura deseada.

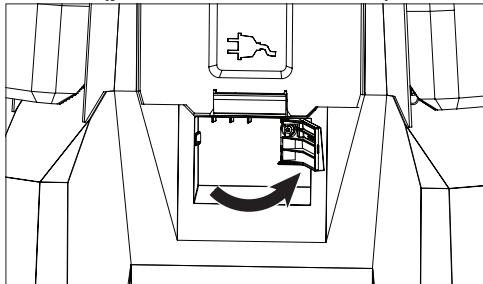
NOTA: Antes de elevar el mástil, asegúrese de que la lámpara esté estable y tenga cuidado de que no haya algún posible obstáculo superior.

NOTA: Al descender el mástil de vuelta a la unidad, apague la lámpara, descienda el mástil a nivel del hombro y regrese las cabezas a su ángulo vertical orientadas hacia afuera. Descender las cabezas mientras están desplegadas puede provocar daño a la unidad. Descender las cabezas orientadas hacia adentro puede dañar la unidad debido al calor residual.

NOTA: Mantenga las manos alejadas de las partes móviles cuando descienda el mástil.



Descender el mástil (pérdida de alimentación)



Para descender el mástil manualmente después de una pérdida de alimentación, separe la palanca de separación del motor del mástil con el pestillo encontrado.

Ajuste de las cabezas LED

1. Asegúrese de que la lámpara esté en una posición vertical y estable.
2. Oprima el botón de armado.
3. Eleve el mástil a nivel del hombro.
4. Gire las cabezas al ángulo deseado. Las cuatro patas pueden ajustarse de forma individual.
5. Si lo desea, afloje la perilla de posicionamiento para inclinar las lámparas al ángulo deseado. Apriete la perilla.
6. Siga elevando el mástil a la altura deseada.

ONE-KEY™

Para obtener más información acerca de la funcionalidad de ONE-KEY™ para esta herramienta, consulte la Guía de inicio rápido que se incluye con este producto o visite milwaukeeetool.com/One-Key. Para descargar la aplicación ONE-KEY™, visite la App Store o Google Play desde su dispositivo inteligente.

Indicador ONE-KEY™

Azul fijo	El modo inalámbrico está activo y listo para configurar a través de la aplicación ONE-KEY™.
Azul intermitente	La herramienta tiene una comunicación activa con la aplicación ONE-KEY™.
Rojo intermitente	La herramienta tiene activo el bloqueo de seguridad y sólo podrá desbloquearla el dueño a través de la aplicación ONE-KEY™.

OPERACIÓN DE LA LÁMPARA

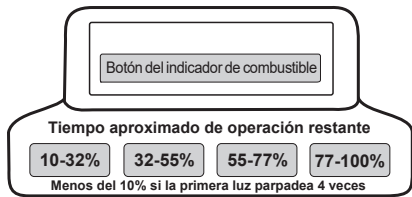
⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, no mire directamente hacia la luz cuando la lámpara esté encendida.

Usar la lámpara

1. Inserte la batería o conecte a un tomacorriente CA.
 2. Oprima el botón de armado ①.
- NOTA:** Cuando la lámpara está funcionando con baterías, se encenderá el indicador de la carga de la batería . Cuando la lámpara está funcionando con tomacorriente CA, se encenderá el indicador de la carga CA .
3. Presione los botones - y + para elegir entre Alto, Medio y Bajo.
 4. Oprima el botón de encendido para apagar la lámpara ①. Siempre apague la lámpara antes de desconectarla.

FUNCIONAMIENTO CON BATERÍA

Indicador de combustible



Utilice el Indicador de combustible para determinar el tiempo de operación restante de la batería. Oprima el Botón del indicador de combustible para mostrar las luces. El Indicador de combustible encenderá de 2 a 3 segundos. Cuando quede menos del 10 % de carga, 1 luz del indicador de combustible parpadeará 4 veces. Cuando la batería alcance el 0 % de carga, 1 luz del indicador de combustible parpadeará 8 veces. Cargue la batería.

Un patrón parpadeante alternativo indica que se encontró un error o estado de sobretensión. Permita que la batería se enfríe y vuélvala a insertar. Si el patrón continúa, comuníquese con una instalación de servicio MILWAUKEE.

Si el Indicador de combustible no parece funcionar, coloque la batería en el cargador y cargue como sea necesario.

Inmediatamente después de utilizar una batería, el Indicador de combustible puede mostrar una carga menor que si se hubiera revisado unos minutos después. Las celdas de la batería "recuperan" parte de la carga después de estar sin funcionar.

Bajo circunstancias extremas, la temperatura interna de la batería podría elevarse mucho. Si esto sucede, las luces del indicador de combustible parpadearán en un patrón alterno y la herramienta no operará. Permita que la batería se enfríe.

Luces del Indicador de carga	Diagnóstico	Solución
Luces 1 a 4, continuas	Tiempo de funcionamiento restante	Continuar funcionando
1 luz de parpadeo lento	Menos del 10% de tiempo de funcionamiento restante	Preparar el paquete de batería para una carga
1 luz de parpadeo rápido	Se terminó de descargar	Cargar el paquete de batería
Luces 1 a 4, de parpadeo rápido	Consumo de corriente excesivo	Soltar el gatillo. Una vez que el medidor de combustible ha dejado de parpadear, reinicie y reduzca la presión.
Luces 1 y 3/ Luces 2 y 4, de parpadeo alternado	Temperatura del paquete de batería muy elevada	Soltar el gatillo y dejar que el paquete de batería se enfríe
Luces 1 y 4/ Luces 2 y 3, de parpadeo alternado	Error de comunicación	Extraiga la batería. Presione el botón de indicador de combustible para borrar. Vuelva a colocar la batería. †

† If the Si el problema persiste, lleve la herramienta, el cargador y el paquete de baterías a una instalación de servicio de MILWAUKEE.

FUNCIONAMIENTO CON CARGADOR

⚠ ADVERTENCIA Cargue únicamente las baterías de litio-ion de MILWAUKEE en este cargador de litio-ion de MILWAUKEE. Otros tipos de baterías pueden causar lesiones personales o daños.

Cuándo cambiar la batería

Quite la batería de la herramienta para cargarla cuando le resulte conveniente a usted y a su trabajo. Las baterías de iones de litio MILWAUKEE no desarrollan una "memoria" cuando se cargan después de solamente una descarga parcial. No es necesario descargar completamente la batería antes de colocarla en el cargador.

- Utilice el indicador de carga (en la herramienta o la batería) para determinar cuándo necesita cargar la batería de iones de litio de MILWAUKEE.
- Puede "cargar hasta el tope" la batería antes de comenzar una tarea importante o un día en el que se va a usar durante mucho tiempo.
- La única vez que es necesario cargar las baterías de litio-ion de MILWAUKEE es cuando se ha agotado la carga de la batería. Para indicar una carga agotada, la energía que suministra la herramienta disminuirá rápidamente, dándole solo energía suficiente para terminar la operación. Cargue la batería según sea necesario.

Cómo cargar la batería

Alinee la batería con la base y deslice la batería hacia el interior del cargador tanto como sea posible. Se encenderá el foco rojo, ya sea parpadeando rápidamente (la batería o cargador está demasiado fría o caliente), parpadeando lentamente (la batería está esperando a que otra batería termine de cargarse) o continuamente (la batería se está cargando).

- Una batería completamente descargada con una temperatura interna dentro del rango normal se terminará de cargar en entre 45 y 90 minutos, dependiendo del paquete de baterías y de la temperatura interna del cargador.
- Las baterías con ciclado frecuente pueden tardar más tiempo en cargarse por completo.
- Las luces del Indicador de combustible aparecen a medida que se está cargando, indicando cuánta carga tiene el paquete. El indicador de combustible se apagará cuando la carga esté completa.
- Después de que la carga esté completa, aparecerá la luz verde continua.
- El cargador mantendrá el paquete de batería completamente cargado si se deja en el cargador. El indicador de luz será el mismo que la carga normal.
- Si el indicador de luz parpadea en rojo y verde, verifique que el paquete de baterías esté completamente fijo en el compartimiento. Retire la batería y vuélvala a insertar. Si la luz continúa parpadeando en rojo y verde, retire la(s) batería(s) y desconecte el cargador por al menos 2 minutos. Después de 2 minutos, enchufe el cargador de nuevo e inserte la batería. Si el problema continúa, comuníquese con una instalación de servicio MILWAUKEE.

• Si el indicador de luz no se enciende, verifique que la batería esté completamente fija en el compartimiento. Retire la batería y vuélvala a insertar. Si el indicador de luz todavía no se enciende, retire la(s) batería(s) y desconecte el cargador por al menos 2 minutos. Después de 2 minutos, enchufe el cargador de nuevo e inserte la batería. Si después de estos intentos el indicador de luz no se enciende, comuníquese con una instalación de servicio MILWAUKEE.

Carga de una batería caliente o fría

La luz indicadora intermitente roja rápido del cargador indica que la temperatura de la batería o cargador está fuera del rango de carga. Una vez que la batería o cargador está dentro del rango de carga aceptable, se producirá la carga normal y la luz roja será continua. Si está caliente o fría, la batería puede tardar más tiempo en cargarse.

Estado de carga de iones de litio		
Temperatura del paquete de batería o cargador	Luz indicadora roja del cargador	Estado de carga
Demasiado caliente	Intermitente	No está cargando
Temperatura apropiada	Continua	Carga normal
Demasiado fría	Intermitente	No está cargando

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de una lesión, desconecte siempre la herramienta antes de darle cualquier mantenimiento. Nunca desarme la herramienta ni trate de hacer modificaciones en el sistema eléctrico de la misma. Acuda siempre a un Centro de Servicio MILWAUKEE para TODAS las reparaciones.

Para reducir el riesgo de incendio, lesiones personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el paquete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., pueden causar un cortocircuito.

Mantenimiento de la lámpara

Mantenga su lámpara, batería y cargador en buenas condiciones adoptando un programa periódico de mantenimiento. Si la lámpara no funciona correctamente, devuélvala a un centro de servicio MILWAUKEE para reparación.

ONE-KEY™

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de quemadura química.

Este dispositivo contiene una batería de botón/tipo moneda de litio. Una batería nueva o usada puede causar quemaduras internas graves y causar la muerte tan solo en 2 horas si se ingiere o entra al cuerpo. Siempre asegure la cubierta de la batería. Si no se cierra con firmeza, deje de usar el dispositivo, retire las baterías y manténgala alejada de los niños. Si cree que las baterías pudieron ser ingeridas o entraron al cuerpo, busque atención médica de inmediato.



Batería interna

Se usa una batería interna para facilitar toda la funcionalidad de ONE-KEY™.

Si el indicador LED de modo se apaga y la herramienta no puede ajustar la velocidad, o si la comunicación Bluetooth deja de funcionar, quite y vuelva a insertar la batería de la celda de la moneda para reiniciarla. Reemplace la batería si el problema persiste.

Para reemplazar la batería:

1. Retire el paquete de baterías.
2. Retire el tornillo y abra la tapa de la batería.
3. Saque el panel de las baterías y retire la batería vieja. Mantenga fuera del alcance de los niños y deseche correctamente.
4. Inserte la nueva batería (3V CR2032), con el lado positivo hacia arriba.
5. Cierre la tapa de la batería y apriete el tornillo (s) con firmeza.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, descarga eléctrica o daño a la herramienta, nunca la sumerja en líquidos ni permita que estos fluyan dentro de la misma.

Limpieza

Limpie el polvo y suciedad de las ventilas. Mantenga los mangos limpios, secos y libres de aceite o grasa. Use solo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar, ya que algunos substancias y solventes limpiadores son dañinos a los plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, turpentina, thinner, lacas, thinner para pinturas, solventes para limpieza con cloro, amoníaco y detergentes caseros que tengan amonía. Nunca use solventes inflamables o combustibles cerca de una herramienta.

Limpieza de la batería y el compartimiento

Mantenga las conexiones y superficies de la batería que están entre esta y la herramienta libres de residuos y materiales.

No tener limpias las superficies podrá causar una desalineación o daños en la conexión de la batería.

Reparaciones

Si su herramienta, batería o cargador están dañados, envíela al centro de servicio autorizado más cercano.

ACCESORIOS

ADVERTENCIA Utilice sólo los accesorios específicamente recomendados. Otros accesorios puede ser peligrosos.

Para una lista completa de accesorios, visite nuestro sitio en Internet: www.milwaukeetool.com o póngase en contacto con un distribuidor.

COMUNICACIÓN INALÁMBRICA

Para productos que cuentan con funciones de comunicación inalámbrica, incluida ONE-KEY™: De conformidad con la parte 15.21 del Reglamento de FCC, no modifique este producto. La modificación podría ocasionar que se anule su autorización para operar el producto. Este dispositivo cumple con lo dispuesto en la parte 15 del Reglamento de la FCC así como las normas RSS de extensión de licencia de ISED-Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencia nociva y 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo la interferencia que pueda ocasionar operación no deseada.

SOPORTE DE SERVICIO - MEXICO

CENTRO DE ATENCIÓN A CLIENTES

Techtronic Industries Mexico, S.A. de C.V.

Av. Presidente Masarik 29 Piso 7
11560 Polanco V Seccion

Miguel Hidalgo, Distrito Federal, México

01 (800) 030-7777 o (55) 4160-3540

Lunes a Viernes (9am a 6pm)

O contáctanos en www.milwaukeetool.com.mx

GARANTÍA LIMITADA - E.U.A. Y CANADÁ

Cada el producto, batería y cargador MX FUEL™ de MILWAUKEE únicamente está garantizado para el comprador original únicamente de que no tengan material y mano de obra defectuosos. Conforme a ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o reemplazará cualquier pieza de el producto, batería y cargador MX FUEL™ que tenga defectos de material o mano de obra según lo determine MILWAUKEE mediante una revisión, por un periodo de dos (2) años después de la fecha de compra. Al devolver el producto, batería y cargador MX FUEL™ a un Centro de Servicio de la fábrica de MILWAUKEE o a una Estación de Servicio Autorizada de MILWAUKEE, se requiere que el flete esté pagado por adelantado y asegurado. Para consultar información acerca del procedimiento de envío adecuado de las baterías, comuníquese al número 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) o visite el sitio web www.milwaukeetool.com. Se debe incluir una copia del comprobante de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que MILWAUKEE determine que son ocasionados por reparaciones o intentos de reparaciones realizados por una persona que no sea personal autorizado de MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, maltrato, desgaste normal, falta de mantenimiento o accidentes.

Desgaste normal: Muchos productos MX FUEL™ necesitan la sustitución periódica de sus piezas así como de mantenimiento para brindar su máximo rendimiento. Esta garantía no cubre reparaciones cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una pieza que incluye, entre otros, las bandas de accionamiento y de asistencias, las poleas, las bridas de disco, las juntas de vacío, las empuñaduras sin herramientas, los broches de guía, los patines, los acopladores de accionamiento, las zapatas de goma, la alimentación automática, los bloques estabilizadores, las ruedas, las ruedas de transportación, los cables, los anillos tóricos, los sellos, los protectores, las hojas de accionamiento, los pistones, los percutores, los levantadores, los portaherramientas y las arandelas de cubierta de los protectores. No se requiere el registro de la garantía para obtener la garantía correspondiente en un producto, batería y cargador MX FUEL™.

LA ACEPTACIÓN DE LOS RESARCIMIENTOS EXCLUSIVOS DE REPARACIÓN Y REEMPLAZO AQUÍ DESCRITOS ES UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO PARA LA COMPRA DE TODO PRODUCTO DE MILWAUKEE. SI USTED NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGUN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS NI DE NINGUN COSTO, HONORARIOS LEGALES, GASTOS, PERDIDAS O DEMORAS ALEGADAS COMO CONSECUENCIA DE ALGUN DAÑO, FALLA O DEFECTO EN NINGUN PRODUCTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, RECLAMACIONES POR PERDIDA DE UTILIDADES, ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, ESCRITAS U ORALES, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY. MILWAUKEE DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O USO ESPECÍFICO. EN LA MEDIDA EN QUE DICHO DESCARGO NO ESTÉ PERMITIDO POR LA LEY, DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA CORRESPONDIENTE QUE SE DESCRIBIÓ CON ANTERIORIDAD. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA ADÉMÁS TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO.

Esta garantía aplica a productos vendidos únicamente en los EE. UU. y Canadá.

Consulte la sección "Buscar centro de servicio" en la sección de "Piezas y servicio" del sitio web de MILWAUKEE en <http://www.milwaukeetool.com> o llame al número 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para localizar su centro de servicio más cercano para fines de servicio, con y sin garantía, en un producto, batería y cargador MX FUEL™.

PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA MEXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

La garantía de TECHTRONIC INDUSTRIES es por 2 años a partir de la fecha original de compra.

Esta tarjeta de garantía cubre cualquier defecto de material y mano de obra en ese Producto.

Para hacer válida esta garantía, presente esta tarjeta de garantía, cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, al Centro de Servicio Autorizado (ASC). O, si esta tarjeta no se ha cerrado/sellado, presente la prueba original de compra a ASC. Llame 55 4160-3547 para encontrar el ASC más cercano, para servicio, partes, accesorios o componentes.

Procedimiento para hacer válida esta garantía

Lleve el producto a ASC, junto con la tarjeta de garantía cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, y cualquier pieza o componente defectuoso se reemplazará sin costo para usted. Cubriremos todos los costos de flete con relación a este proceso de garantía

Excepciones

Esta garantía no tendrá validez en las siguientes situaciones:

- Cuando el producto se use de manera distinta a la que indica el manual del usuario final o de instrucciones.
- Cuando las condiciones de uso no sean normales.
- Cuando otras personas no autorizadas por TECHTRONIC INDUSTRIES modifiquen o reparen el producto.

Nota: si el juego de cables está dañado, tiene que reemplazarse en un Centro de Servicio Autorizado para evitar riesgos eléctricos.

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN

Llame al 55 4160-3547

IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR
TECHTRONIC INDUSTRIES, MÉXICO, S.A. DE C.V.

Miguel de Cervantes Saavedra No.301 Piso 5, Torre Norte
11520 Colonia Ampliación Granada
Miguel Hidalgo, Ciudad de México, México

Modelo: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del Distribuidor: _____

MILWAUKEE TOOL
13135 West Lisbon Road
Brookfield, WI 53005 USA

58140180d1
11/20

Printed in USA